

尚存

上有金馬遺蹤

傳爲唐鄂公建

棲霞寺在縣西南

觀音堂在南關外

法無量劫諸生之熱惱幸賴依之力大開懺悔之方
獨是一指麾外無繼諸佛之香火乃有薦紳先生鄉賢
衆善之福地莫之繼諸佛之香火乃有薦紳先生鄉賢
長者之福地莫之繼諸佛之香火乃有薦紳先生鄉賢
羅其地莫之繼諸佛之香火乃有薦紳先生鄉賢
或其地莫之繼諸佛之香火乃有薦紳先生鄉賢
緇林其地莫之繼諸佛之香火乃有薦紳先生鄉賢



注集詩古

李利鋒 編注

亭沈荃題勺泉二字知縣趙端詩牌

年巡檢郭守存重修橋西片石

山林幽邃澗水潺湲門外石橋

路西向北有萬厯四十三年鐘

不傳爰是伐石
峙功德常昭

大眾文藝出版社

J577.3
107

秦皇島古詩集注

李利鋒 編注

大眾文藝出版社

图书在版编目(CIP)数据

秦皇岛古诗集注/李利锋编注. - 北京:大众文艺出版社,2004.10

ISBN 7-80171-423-7

I. 秦… II. 李… III. 古体诗-注释-中国-秦皇岛-古代
IV. I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 018736 号

大众文艺出版社出版发行

(北京市东城区府学胡同甲 1 号 邮编:100007)

北京忠信诚胶印厂印刷 新华书店经销

开本 880 毫米×1230 毫米 1/32 印张 23.75 字数 600 千字

2004 年 10 月北京第 1 版 2004 年 10 月北京第 1 次印刷

印数:001—2000 册

ISBN7-80171-423-7/I·297

定价:52.00 元

版权所有,翻版必究

《秦皇岛古诗集注》编辑委员会

- 主 任：张学军 中共抚宁县委书记
- 第一副主任：刘晓平 抚宁县人民政府县长
- 副 主 任：卢守杰 县委副书记、常务副县长
- 顾昌和 县委副书记
- 冯 满 县委副书记
- 唐家君 县委副书记
- 肖瑞江 县委常委、县委办公室主任
- 李华文 人大常委会副主任
- 吕若军 县政府副县长
- 肖明地 县政府副县长
- 李占义 县政协副主席
- 委 员：岳 儒 县政府办公室主任
- 马利华 县财政局局长
- 韩雪夫 县文化局局长
- 李景林 县文联主席
- 李利锋 县档案局局长
- 呼贵礼 县政府办公室副主任
- 兼县地方志办公室主任
- 编 辑：李利锋
- 顾 问：康占忠 彭景春 徐殿桐 吴环露
- 张弼廷 陈职宏 张义纯 郭永春

烽火燎原救
史文救
權權權
濟濟濟
務務務
活活活
燦燦燦
爛爛爛

祝賀李利輝同志

秦皇島五詩集注之出版

中國長城學會

甲申年冬月 張驥



抚州市广播电视台部分。

应给予支持

张一军
6/12

兰台事业，大有可为。

刘世平
03.12.21

任尔爱兰台
无尚光荣

卢守志
二〇〇四年

开发档案信息资源
丰富群众文化生活

吕若军

凡

例

一、本诗集选自历代《永平府志》、《抚宁县志》、《山海关志》、《临榆县志》、《北戴河海滨志略》以及《二十四史》、《全唐诗》等古籍。为方便读者核对、以便今后再版时加以更正，诗文均注明出处。

二、为便于读者查找，本诗集按地名编排；篇末还附有按时间顺序编排的诗词作者人名索引，亦附有与诗词有关的秦皇岛地区人文历史大事记。

三、本诗集所选诗词以原抚宁、临榆两县（今秦皇岛市北戴河区、海港区、山海关区、抚宁县、青龙满族自治县等地）为主，亦含历代名人、抚宁、临榆县官吏、文人所作昌黎、卢龙、迁安、迁西等之诗篇。作者简介、诗文注释以《永平府志》、《抚宁县志》、《山海关志》、《临榆县志》、《汉语大词典》、《中国人名大辞典》、《二十四史》、《山海经》、《诗经》等为主要参照，又参考借鉴互联网上有关内容。为帮助读者了解诗文背景，还附加一些与诗词有关的背景说明。又因多数诗词无背景介绍，故说明部分附加在作者简介之后，未单独列项。

四、历代古籍中诗文内容不同，俱载于诗后。古籍中不清晰的字，亦根据上下文以及有关志书，加以辨认，力求补齐或依史文推测，注释部分均有说明。

五、诗词中古代纪年均注明公元年代，以便读者对比。年代有误者，附加说明。

六、注释中古今地名有异者，亦附加今名。

李利锋于抚宁县档案馆

癸未年十一月二十日

我衷心地祝愿

中国长城学会副会长

董耀章

秦皇岛，地处山海之间，自古以来就是华北与东北的陆地及沿海地区的海陆交通要道。这里的山雄奇险峻，这里的海沙软潮平，这里的风光秀丽幽深。数十万年人类生存的足迹和五千年中华文明的淀积，构成了这一地区丰富多彩而又独具特色的历史文化和人文景观。秦皇岛市辖三区四县，除市区（海港区）是个新兴的港口城市外，其它区、县的历史都很悠久，文化遗存十分丰富。我国最早的地理科学著作《禹贡》所载之冀州碣石，就在秦皇岛地区，古碣石港也在秦皇岛市。此后，在历史的任何一个时期，都可以找到与这一地区有关的记载。近年来的考古发现，更加证明了秦皇岛历史的悠久。昔时帝王将相、文人墨客都在秦皇岛写下了很多精美诗篇。诗人的抱负、情怀与这片土地自然联结在一起，我们从这些诗词中可以读到冀东的风情及社会生活的各个侧面。

李利锋先生的《秦皇岛古诗集注》将秦皇岛旧志中古代诗词收集成册，编辑注释，是古代诗人魅力和校注者功力之很好的结合，做了一件十分有意义的事情。在这部书中，古诗风韵和历史知识互为表里，都得到了充分的展示。我主编《秦皇岛历代旧志校注》工作时，因受篇幅所限，加之工作量太大而未详注古诗词。《秦皇岛古诗集注》的出版，弥补了我的遗憾，我很高兴。本书无疑将对丰富群众文化生活，促进

旅游事业发展,陶冶人们精神情操,起到重要的积极作用。

《秦皇岛古诗集注》有三个显著特点:一是内容丰富。收集了原抚宁县、临榆县(今秦皇岛大部分地区)的主要诗词,兼录了卢龙、昌黎、青龙、迁安等地的部分诗词。山川、人物、寺庙、关隘、古迹诸方面均无所不包。二是史料性强。秦皇岛地区自古以来就有编纂志书的传统,现今尚存的最早志书是明弘治十四年的《永平府志》,其后有嘉靖十四年的《山海关志》、万历二十七年的《永平府志》、万历三十八年的《卢龙塞略》,及至清康熙、乾隆、光绪、民国年间也曾多次编纂《永平府志》、《抚宁县志》、《山海关志》、《临榆县志》等。李利锋先生除充分利用这些志书外,还查阅了大量古籍,将有关的历史人物、事件等内容收进书中,对本地历史做了重要的补充。三是可读性高。本书集文学性、知识性、历史性于一体,先有地名说明,再载诗词原文,后附作者简历和诗词背景说明,很适合一般读者阅读。

秦皇岛是著名的旅游胜地,景色如诗似画。愿《秦皇岛古诗集注》的出版,为秦皇岛亮丽的风景线增添一份光彩。文化昌明的历史名城,无一例外,在其城市古迹和自然山水之间都挺拔着一批与之齐名的诗人身影。愿《秦皇岛古诗集注》的出版,能推动秦皇岛诗坛创作。衷心地祝愿秦皇岛当代的诗人们,能为后世留下与这座美丽城市相称的代表性诗作。

2004年9月30日于北京

挖掘历史积淀 沉淤文化沃土

抚宁县人民政府县长 刘晓平

每一块地域都有属于自己的一段历史。历史记录着地域的发展、变迁,包孕着人文的深刻演绎。历史是一种文化,经过时间的淬化、打磨,沉淤愈厚,积淀愈深,一旦被挖掘,历史会因文化而显得愈加晶莹,耐人品味,而地域则因历史而厚重,因人文而隽永。

抚宁县地处华北通向东北的咽喉要道,历史比较悠久,西汉时为骠城县,东汉时于榆关置临渝县。抚宁这一称谓始于唐武德二年,距今已一千三百八十五年历史,“抚我黎庶,宁我子妇”,昭示了抚宁这块宝地集聚了人杰地灵。既有代代帝王或东巡祭祖、或驰驱东征的御迹,又有代代名将或抗倭戍边、或筑城守隘的遗风,也有侍从大臣、文人墨客附庸风雅、啸咏山林的幽情。这些帝王、名将、侍从大臣和文人墨客或骋怀、或寄寓、或叹咏,酣畅笔墨,淋漓胸怀,为我们留下了宝贵的文化遗产。整理、抢救、挖掘这些文化遗产,对于提高抚宁的文化影响力,提升抚宁的文化品位,丰富群众的文化生活,陶冶人们的思想情操,具有较强的现实意义。

一定的历史时期有一定的文化。文化既有特定的地域性,又有鲜明的时代性。文化以特有的形式承载着渗透、影响、教化的功能,对一个地方的人文、经济、社会产生着潜移默化的影响,是一个地区人文思想的理性折射。文化的包容性又涵盖了经济、社会的方方面面,与文化、经济、社会共融共生。文化需要传播,在经历去粗取精的自然淘汰中保持其延续性。古诗词是我国文化中的精品之一,整理发掘古诗词,揭开历史的尘封,恢复其历史的容颜,使其成为新时期的文化产

品,得到更好地传播,是文化抢救工作的应有之意。

李利锋同志充分发挥并利用档案资源优势,勤奋笔耕,呕心编注,在同志们的帮助下,经过一年零八个月的勤苦劳作,整理编注了《秦皇岛古诗集注》,这是我县历史文化抢救和档案工作的重要成果。该书的出版发行对于秦皇岛地区,特别是对于抚宁历史文化的研究和发掘将起到积极的促进作用,也必将激发广大干部群众热爱抚宁,建设抚宁,积极投身全面建设小康社会的热情。

二〇〇四年九月十六日

序

经秦皇岛市档案局副局长杨爱志同志介绍，抚宁县档案局局长李利锋同志来访，邀我为其编撰的《秦皇岛古诗集注》一书作序，盛情难却，只好勉为其难。

我几次到过秦皇岛作客，对与之毗邻的抚宁县略有了解，特别是碧海金沙、风光旖旎、驰名中外的南戴河给我留下了美好而深刻的印象。今再经利锋同志的介绍，更加深了对抚宁的印象。抚宁地处河北省东北部，历史悠久，人杰地灵。早在新石器时代就有人类在此繁衍生息。西汉时为骊城县，东汉时置临渝县，西晋时属阳乐县。唐武德二年(619)始设抚宁县。唐贞观十五年(641)置临渝县。辽初置新安镇。金大定二十九年(1189)升新安镇为抚宁县。明时属永平府。清乾隆二年(1737)成立临榆县，割抚宁县东部地区属之管辖。1954年7月临榆县大部分地区又并入抚宁县。1958年12月撤销抚宁县，大部并入秦皇岛市。1961年5月秦抚分设，恢复抚宁县建制至今。

秦皇岛东部地区(古代抚宁县占其大部)地处要冲，形胜险要，历来为兵家必争之地，历代帝王将相、文人骚客亦多有驻足。千古一帝秦始皇曾于此入海求仙，刻《碣石门辞》；汉武帝巡视边关，修筑汉武帝台；魏武帝曹操北伐乌桓过此，写下《观沧海》这一千古名作；隋炀帝、唐太宗多次征高丽过此，《望海》、《于北平作》、《春日观海》等诗篇脍炙人口。辽金元时期此地先后为契丹、蒙古等少数民族所据。朱元璋建立明朝政权后，派大将徐达来此戍守，并依山而修筑长城，建关设卫，派重兵把守。故抚宁又有“畿辅首邑”之称，遂成为明朝与蒙古北元政权争夺的战略要地，其险峻形势正如明成化年间兵部尚书彭时在《抚宁县新城碑记》中所言“抚宁之地，……迨永乐肇建北京以来，是为畿内要地。盖起北密迹边徼，东控扼山海，为辽阳襟喉，其要且重如此，故军卫置焉。”除设有山海卫、抚宁卫外，还有台头路、石门路等都司属，管辖山海关、三道关、九门口、义院口、界岭口等重要关隘。戚继

光、张臣、董一元、袁崇焕、孙承宗等爱国名将在此屡败蒙古部落和后金兵。时至明末，政治腐败，宦官擅权，自毁长城，明王朝终于覆灭。清兵入关后，康熙、乾隆等满清皇帝东巡祭祖，抚宁又地当“两京（盛京沈阳、神京北京）锁钥”，正如康熙年间知县赵端在《重修抚宁县城记》中所云“迨我朝创业三韩，改辽阳为奉天府，路当冲要，轮蹄络绎，冠盖驱驰，既为邦畿之左臂，复为丰沛之咽喉。”独特的地理位置造就了悠久的历史，形成了深厚的文化沉积。古人精美的诗篇，为我们后人留下了宝贵的文化遗产，是我们屡汲不竭的精神财富和物质财富。

利锋同志牺牲个人休息时间，将本地旧志中古代诗词收集成册，编辑成书，为本地历史文化的发掘做出了很大贡献，对于丰富群众文化生活、进行旅游开发和爱国主义教育都有着重要作用。我认真读过《秦皇岛古诗集注》书稿，感到刚过不惑之年的利锋同志在档案战线刚刚工作两年多就能把眼光放到全局的高度去审视档案工作，并很好地回答了“档案工作如何为现时社会服务”这一重要课题，也给了我们一个重要启示：“保存档案固然重要，但要让档案变成一种历史文化，进而转化为生产力。”这才是我们设立档案机构、保存档案、进行档案科研以及为社会服务的终极目的。

通过阅读书稿，我发现本书有以下几个特点：一是包容量大。本书收集原抚宁县、临榆县几乎全部诗词，兼录卢龙、昌黎、青龙等地少部分诗词，共千余首；内容上涵盖了山川、人物、寺庙、关隘等各个方面。秦皇岛地区悠久历史可见一斑。二是史料性强。秦皇岛地区自古以来就有修志的传统，明清、民国时期都撰有府志、县志等。但是由于历史的原因，这些史料比较零散，有些史实记载不全，有些尚有史误，有些甚至无记载。利锋同志经过查阅大量古籍以及当今秦皇岛出版的多种志书，又从互联网上获得了很多历史资料，同时还对一些重要历史人物、历史事件进行了考证，把这些新的资料充实进本书，实际上是对本地历史的一种挖掘、补记和抢救，可以说本书是一部难得的地方史记。三是收藏价值高。本书凝聚了利锋同志的大量心血，集古今地方历史研究之大成，集文学性、知识性、历史性于一身，具有很高的科学性和研究价值，使人一目了然，易于理解。可以说本书是文学

形式上的一种独创,是档案服务社会的一种大胆尝试。因而具有收藏价值。四是成书快。利锋同志身为一局之局长,在处理冗繁的公务之余,还能挤出时间,从事如此浩繁的工作,实属不易。据介绍,他每天起早贪晚,夜以继日,晚上还要在家上网查找资料,常常要工作到午夜,节假日也不休息。在一年半的时间里,体重减少五公斤,视力、体质也明显下降,家务几乎都由他妻子韩迎华承担,可见干成一件事情是多么的不容易。“功崇惟志,业广惟勤”。没有“为有牺牲多壮志,敢教日月换新天”之气概,是无论如何也不可能在如此短时间完成如此重任的。我之所以愿为此书作序,实为其敬业精神所感动,为我们档案事业后继有人而高兴。

“抚我黎庶,宁我子妇。”古人美好的夙愿,如今已变成现实。“雄关漫道真如铁,而今迈步从头越。”档案工作无穷尽也,完成此书的出版,只是万里长征刚刚迈出的第一步,在新的征程上还要创造出更多、更好、更美的诗篇来。祝愿抚宁县的档案事业兴旺发达,祝愿抚宁人民生活幸福美满,祝愿抚宁县政通人和临榆有情争献宝,风调雨顺抚宁无处不飞花。

中国人民大学教授 陈智为

2004年8月15日于北京中国人民大学静园福安居

序

康占忠

《秦皇岛古诗集注》已付梓。原名《抚宁旧诗集注》，因秦皇岛市区与抚宁县在历史上曾长期为一地，在古诗整理过程中，界限难以分清。为了服务于更多人，将两地的古诗汇集在一起，取名《秦皇岛古诗集注》是相宜的。

秦皇岛，是镶嵌在渤海北岸的一颗璀璨明珠。她依山濒海，地处辽西走廊，扼中原与东北之咽喉，战略地位十分重要，为历朝所关注。这里风景秀美，有辽阔的大海、多姿的山脉，有闻名于世的人文景观，使人神往，使人留连忘返。这里资源丰富，有类型齐全的土地、地质矿产、旅游资源，有延续不断的海淡水、生物资源，为经济的全面发展提供了条件。这里历史悠久，在漫长的岁月里，劳动人民一直在辛勤地耕耘与开拓，有深厚的文化沉淀和财富积累，这是未来发展的基础。这里自然、社会经济条件十分优越，确实是一块宝地。

在这块肥厚的沃壤上，在历史的长河中，产生了丰富的古诗。这些古诗有秦始皇、曹操、唐太宗、康熙、乾隆等帝王的，有骆宾王、高适、司马光、尤侗、顾炎武等文人骚客的，更多的是戚继光、孙承宗、陈谏、孙廷铨、赵端等当地官员的，也有乡人翟鹏、萧显、詹荣等显赫之士和布衣文士的。秦皇岛已出版几本古诗集，但量都比较小。本《集注》是第一本搜集比较齐全的集本，达千余首，前后跨越三千年，凡旧志书中的诗均摘录，工程量是很大的，李利锋同志为之付出了较多的心血。我干过几年旧志整理工作，深知其艰辛。首先说搜集摘录古诗工作，旧志达八、九百万字，有的诗又散落于山川、名胜古迹等行文中，需仔细查找。当然工作量最大的还是注释，为了注释全面准确，除查阅辞书外，还要查阅大量相关资料。编辑校对工作也颇费时日，来不得半点马虎，要编排的科学，将差错减少到最低程度，要认真思考，反复审校。此书将有关资料收了进去，增加了它的实用性，这也是该书的一个特点。我认真审阅过此稿，质量还是不错的，是一部好读的书。

古诗是前人留给我们的文化遗产，是一笔宝贵财富。诗言志，抒发情怀；诗借古喻今，评判社会；诗叙事系人，写照现实；诗赞名胜，描绘山川。诗是一种文学形式，可欣赏，可学习；同时又是一种信息载体，是研究了解历史不可缺少的资料；诗渗透着对描写对象的情感，是进行乡土教育的好教材；今天发展旅游业，借古诗可提高文化蕴味，挖掘新的旅游资源。故《集注》的出版，是抚宁县的一项重要文化建设，也是秦皇岛市的一项文化建设。

旧志整理主要分点注、翻译、类编。《集注》属类编，将志书中诗词一类汇集在一起，并加注释后出版。古诗在旧志中占有较大比重，《集注》的出版可以说完成了旧志整理很大一部分工作。在此基础上，希望利用已得的经验和积累的知识，尽快完成全部旧志整理工作，以达古为今用之目的。盼望着这一天的到来。

2004年4月29日于秦皇岛



凡 例

我衷心地祝愿·····	董耀会(1)
挖掘历史积淀 沉淤文化沃土·····	刘晓平(1)
序·····	陈智为(1)
序·····	康占忠(1)

第一编 抚宁县篇

一、抚宁

(1) 抚宁杂咏·····	明·孙承宗(3)
(2) 抚宁·····	清·康熙帝(6)
(3) 过抚宁(县)·····	清·乾隆帝(7)
(4) 骊城署中同刘敬庵夜坐·····	清·张邴曾(8)
(5) 登抚宁城楼·····	清·单廷璠(9)
(6) 登抚宁城楼二首·····	清·赵道敷(9)
(7) 将至抚宁马上作·····	清·赵 朗(10)
(8) 抚署秋夜·····	清·赵 朗(11)
(9) 骊城秋望·····	清·王 模(11)
(10) 北平送友人南归 ·····	清·陈至言(12)
(11) 重九登抚宁城楼 ·····	清·张上和(12)
(12) 次《重九登抚宁城楼》韵 ·····	清·鲁 松(14)
(13) 第次《重九登抚宁城楼》韵 ·····	清·孟 昌(15)
(14) 柳亭楼远眺二首 ·····	清·夏 驷(16)
(15) 柳亭楼远眺和夏征君韵 ·····	清·赵 端(18)
(16) 登柳亭二绝 ·····	清·姚世翼(19)